



## BUDAKESZI VÁROS POLGÁRMESTERE

Előterjesztés száma: 23.

Hrustinszki Gábor	Leadás		Előterjesztés			
	Dátum	Aláírás	Nyílt	Zárt	Egyszerű	Minősített
Ügyintéző	1. 12.		X		X	
Pénzügyi osztályvezető	1. 12.		Bizottsági tárgyalás időpontja			
Osztályvezető	1. 18.					
Aljegyző			PFB		OKEB	
Jegyző	1. 19.		I. 21.			

Meghívott személy:

Dalotti Tibor, a Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális Szolgáltató Egyesület elnöke

Mellékletek:

1. Dalotti Tibor levele
2. a megállapodás tervezete (a határozati javaslat melléklete is)

### ELŐTERJESZTÉS a Képviselő-testület 2016. január 28-i ülésére

**Tárgy: Döntés a Rathauskeller fűtési rendszerének bővítéséről**

**Határozati javaslat:**

**Budakeszi Város Önkormányzata Képviselő-testületének .../2016. (I. 28.) Kt. határozata a Rathauskeller fűtési rendszerének bővítéséről**

1. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megállapodást köt a Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális Szolgáltató Egyesülettel (székhely: 1181 Budapest, Szélmalom utca 33. adószám: 19011637-2-43 képviseli: Dalotti Tibor elnök) a Rathauskeller fűtési rendszerének bővítésére vonatkozóan a melléklet szerinti tartalommal.
2. Budakeszi Város Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a polgármestert a megállapodás ügyvédi ellenjegyzést követő aláírására.

Felelős: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester

Határidő: 1. pont: azonnal

2. pont: a döntést követő 15 napon belül

## **Indokolás**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Dalotti Tibor a Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális Szolgáltató Egyesület elnöke azzal a kéressel fordult az Önkormányzathoz, hogy az egyesülete által bérelt Rathauskeller fűtési rendszerét bővíthesse – a rendszer alulméretezett, nem lehet kellően felfűteni – majd annak költsége a bérleti díjba beszámításra kerülne. Légcserélős megoldásra kért ajánlatot, melyet a jelenlegi kazán elbír, tehát kizárólag az új berendezésnek a felszerelését kell megoldani.

Költségek:

- 98.900 Ft + Áfa Volcano V20 hőlégfűvő 3-20kw, tartó konzollal
- 10.000 Ft + Áfa Csövek, idomok, elzáró szerelvények
- 30.000 Ft + Áfa Munkadíj

A felújítás költsége bruttó 176.403,- Ft.

A felújításról és bérleti díjba való beszámításról külön megállapodás születne a felek között, mely az előterjesztés mellékletét képezi.

Kérem az előterjesztés megtárgyalását és a fenti határozati javaslat elfogadását.

Budakeszi, 2016. január 18.

**dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia s. k.**  
**polgármester**

## Hrustinszki Gábor - vagyongazda

---

**Feladó:** Dalotti Tibor [dalottitibor@gmail.com]  
**Küldve:** 2016. január 19. 11:12  
**Címzett:** Hrustinszki Gábor - vagyongazda  
**Másolatot kap:** Bakács Detty; Bánhidi László; dr.Remete Sándor  
**Tárgy:** Re: Rathauskeller fűtése

Pontosítás.

A szükséges fűtésbővítés két módon oldható meg. Vagy újabb radiátorok kerülnek felszerelésre, aminek technikai kivitelezése hosszadalmas, nem is beszélve a járulékos beruházásigényről (a padlóburkolat nem fektethető le újra a megbontás után) és ára is magasabb, mint a légcserélős megoldásnak. A méretezést a jelenlegi kazán elbírja, tehát kizárólag ennek a berendezésnek a felszerelését kell megoldani. Az általam kért árajánlatot idemácsolom:

98.900 Ft + Áfa Volcano V20 hőlégfűvő 3-20kw, tartó konzollal  
10.000 Ft + Áfa Csövek, idomok, elzáró szerelvények  
30.000 Ft + Áfa Munkadíj

Üdvözlettel:  
Dalotti Tibor

**From:** Dalotti Tibor  
**Sent:** Tuesday, January 19, 2016 10:29 AM  
**To:** Hrustinszki Gábor - vagyongazda  
**Cc:** [bede.bakacs@gmail.com](mailto:bede.bakacs@gmail.com) ; [banhidi.laszlo@gmail.com](mailto:banhidi.laszlo@gmail.com) ; [dr.Remete Sándor](mailto:dr.Remete.Sandor@gmail.com)  
**Subject:** Rathauskeller fűtése

Kedves Gábor!

A korábban leírtakat megpróbálom most egyben átküldeni.

A Rathauskeller fűtését nem jól tervezték (lásd a csatolt tervrajzot is!), ami miatt, ha a nap 24 órájában megy a fűtés, akkor sem tud magasabbra emelkedni a hőmérséklet 16,5 °C-nál. Amennyiben bekapcsoljuk a szellőztető rendszert, akkor órák alatt esetleg 19 °C-ra mehet fel a hőmérséklet. A befúvásra kerülő levegő hőmérsékletét ugyan be lehet állítani (max. 30 fokra), de a probléma az, hogy ez nem fűtésre van, hanem szellőzésre, vagyis a befűjt meleg levegő a másik oldalon a kinyitott szellőzőkürtőn egy az egyben távozik. A korábbi bérlőnél ez azért nem okozott gondot, mert a nagyteremben elhelyezett számtalan hűtőszekrény egyben fűtötte is a helyiséget. A 19 °C-os helyiség a táncfoglalkozások alatt még éppen elviselhető, de a mindennap délelőtti tartott különböző gyermekfoglalkozásokon hűvös. Emiatt már többen voltak kénytelenek feladni ezt a programot, ami pont ellentétes az intézmény meghirdetett céljával.

Mindezt már novemberben jeleztem a Polgármester asszonynak, a Jegyző úrnak, valamint a BVV vezetőjének is. Sőt a probléma megoldására már két árajánlat is született. Annak eldöntése, hogy a hibás tervezés kinek a felelősége, nem az én tisztem, viszont az intézmény csak korlátozottan működőképes, amit minél előbb orvosolni kell. Erre ajánlottam azt a konstrukciót (ismerve a bürokrácia lassúságát /ez nem kritika, csak tény/), hogy én megcsináltatom a fűtésbővítést és ennek a költségeit a bérleti díjból kompenzáljuk. Ha a kivitelezés tavaszra tolódik, akkor ezt a telet már nem tudjuk melegben tölteni, ami nagy presztízsveszteség nekem is és a tulajdonosnak, az Önkormányzatnak is.

Az ingatlannal kapcsolatos többi problémát is jeleztem már, ezekre is mielőbb megoldást kell találni (állandó beázások a szigetelés korábbi megbontása miatt, szagelszívó rendszer működésképtelensége, stb...), mert az ingatlan állaga oly mértékben le fog romlani, ami a további használatát teszi kérdésessé.

Remélem mielőbbi megoldást találunk a problémákra, amely közös érdekünk!

Üdvözlettel:  
Dalotti Tibor

---



Ezt az e-mailt egy Avast védelemmel rendelkező, vírusmentes számítógépről küldték.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)

---



Ezt az e-mailt egy Avast védelemmel rendelkező, vírusmentes számítógépről küldték.  
[www.avast.com](http://www.avast.com)

## MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött

egyrésről

### **Budakeszi Város Önkormányzata**

székhely: 2092 Budakeszi, Fő utca 179.  
adószám: 15730095-2-13  
bankszámlaszám: 11742348-15390022  
KSH törzsszám: 15730095 8411 321 13  
képviselő: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia polgármester  
a továbbiakban **Bérbeadó**

másrésről

### **Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális Szolgáltató Egyesület**

székhely: 1181 Budapest, Szélmalom u. 33.  
adószám: 19011637-2-43  
bírósi bejegyzés száma: 0102-0000596/1989  
bankszámlaszám: 10102093-02923303-00000006  
képviseli: Dalotti Tibor elnök  
a továbbiakban **Bérlő**

**együttesen felek, továbbiakban: Felek**  
között a mai napon az alábbi feltételekkel.

## **I. Előzmények**

Felek rögzítik, hogy egymással bérleti szerződést kötöttek a Budakeszi 1 hrsz.-ú, természetben a 2092 Budakeszi, Fő utca 177. szám alatt található Rathauskeller – Városháza – pince épületére (továbbiakban: Bérlemény) vonatkozóan 2015. május 29-én.

## **II. A jelen megállapodás tárgya**

Felek megállapodnak, hogy a Bérlő a Bérlemény fűtési rendszerét kiegészítve légbefűvő rendszer kiépítésével értéknövelő beruházást végez az alábbi műszaki tartalommal:

- Volcano V20 hőlégfűvő 3-20 kW, tartó konzollal 98.900 Ft + Áfa
- Csövek, idomok, elzáró szerelvények 10.000 Ft + Áfa
- Munkadíj 30.000 Ft + Áfa

A beruházás költsége összesen bruttó 176.403,- Ft., melyet Bérlő a vonatkozó számlák másolatának benyújtásával köteles igazolni.

A Felek megállapodnak, hogy a beruházás során beépített alkatrészek a Bérbeadó tulajdonába kerülnek, továbbá rögzítik, hogy a beruházás költsége a bérleti díjba – a beépítést követő hónaptól – beszámításra kerül.

### **III. Egyéb rendelkezések**

A Felek kötelezik magukat, hogy bármilyen okból felmerülő jogvitájukat elsődlegesen békés úton, írásban rendezik, amelynek során kölcsönösen együttműködnek. Ha a Felek a jogvitát békés úton nem tudják rendezni, úgy kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság illetékességét.

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény rendelkezései az irányadók.

A Felek jelen megállapodásban foglaltakat megértették, és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

Budakeszi, 2016. ....

.....  
**Budakeszi Város Önkormányzata**  
képv.: dr. Csutoráné dr. Győri Ottilia  
polgármester

.....  
**Botafogo Szabadidő-, Sport és Kulturális  
Szolgáltató Egyesület**  
Dalotti Tibor  
ügyvezető

Pénzügyi ellenjegyzés:  
Budakeszi, 2016. ....

.....  
Cserép Zsolt  
pénzügyi osztályvezető